



節能薩默維爾 (Save Energy Somerville) !

協助薩默維爾居民降低能源費用

符合申請資格的條件：

- ✓ 您是擁有 2、3 或 4 單位物業的房東
- ✓ 物業內有出租單位。
- ✓ 租戶之家庭收入須低於地區中位數收入 100% (請參閱下方表格)。

1 人	2 人	3 人	4 人	5 人	6 人
\$115,800	\$132,350	\$148,900	\$165,400	\$178,650	\$191,900

正在計畫升級您的出租單位嗎？此計劃能助您更有效地運用資金！

您可能符合資格，最高可獲 2,000 元的補助，用於提升能源效率：

- 隔熱與空氣密封 *
- 熱泵空調系統 (HVAC) *
- 熱泵熱水器 *
- 高效率洗衣機與烘乾機 *
- 感應式爐灶 *
- 電氣面板升級 (為配合上述設備所需)

*符合 Mass Save 計劃資格

只要您有意申請— 市府工作人員隨時為您服務，請與我們聯繫，我們將協助您完成申請流程！

ose@somervillema.gov | 857-270-4965



For more information, go to
Para más información, visite
Para obter mais informações, acesse
Pou plis enfòmasyon, ale nan
थप जानकारीका लागि मा जानुहोस्
如需更多信息，请访问
如需更多資訊，請訪問
somervillema.gov/ses

身障人士可以申請無障礙協助，以便參與薩默維爾市的節目、活動和會議。請於活動舉辦前致電 617-625-6600 分機號 2059 或發送電郵至 ADA@somervillema.gov 聯繫 ADA 協調員。

身障人士可以申請無障礙協助，以便參與薩默維爾市的節目、活動和會議。請於活動舉辦前致電 617-625-6600 分機號 2059 或發送電郵至 ADA@somervillema.gov 聯繫 ADA 協調員。